

## RESEARCH ARTICLE

فاتن عبد الجبار الجلبي  
سوزان عبد الجبار عبد العزيز

**تأثير المستخلصات المائية للأجزاء الهوائية لنباتي الخرنوب *Prosopis fracta* والكير *Capparis spinosa* وبعض العقاقير الكيميائية في قتل الرؤيسات الأولية لطفيلي المشوكة الحببية *Echinococcus granulosus* المأخوذة من كبد الأغنام المصابة في الزجاج**

أعراض سريريه واضحة إلا بعد وصوله لحالة متقدمة من الإصابة وهو في الوقت ذاته يشكل مشكلة اقتصادية كبيرة إذ يؤثر على نسب الانتاج في الحيوانات المصابة ويكون سببا في فقدان الوزن وسوء الحالة الصحية وفقدان قيمة اللحوم المستهلكة، حيث أن اللحوم المصابة تكون غير صالحة للاستهلاك البشري (Nonnemaker and Schantz, 1997).

يعد الاهتمام بهذا المرض من الناحتين الوقائية والعلاجية من الأمور المهمة جداً إذ يتوجب على المجتمع أن يوليه أهمية كبيرة توازي خطورته على الصعديين البشري والبيطري، لذلك أجريت محاولات عديدة من قبل الباحثين لعلاج هذا المرض باستعمال المستخلصات النباتية.

نبات الخرنوب *Prosopis fracta* من فصيلة Fabaceae (Leguminosae) وينتشر في كركوك ، اربيل والبصرة ، وهو فصيلة عشبية يصل طوله 1.5 متر، كثیر التفرع والسيقان الفتية تكون ضعيفة عادة وملتفة كثيفة ذات أشواك مبعثرة، أما الأوراق فهي مركبة ريشية طولها 2.5 إلى 9 سم ولقد أثبت أن للخرنوب فعالية ضد جرثومية وضد طفيلي (الركابي، 2003).

نبات الكير *Capparis spinosa* من فصيلة Capparidaceae وينتشر في جميع مناطق العراق تقريباً، وهو عبارة عن عشب حولي تحتوي أغصانه وأوراقه البيضاوية أو الدائرية على زوجين من الأشواك خضراء مستقيمة الأزهار محورية إما حمراء أو صفراء والشعرة حمراء عند النضج (Guba et al., 1999). نظراً لاحتواء هذا النبات على عدد كثير من المركبات البيوكيميائية في كل أجزائه فقد أصبح له أهمية طبية كبيرة حيث أن له فعالية بيولوجية ضد عدد كبير من الممراض فهو مضاد للفطريات والبكتيريا والأميبا والديدان (Gaind et al., 1969).

تهدف الدراسة الحالية إلى محاولة القضاء على طفيلي المشوكة الحببية المسبب للأجزاء الهوائية لنباتي الخرنوب والكير ومقارنته فعاليتهما في قتل الرؤيسات الأولية لطفيلي التينيدازول والبرازيكوينتل في الزجاج.

**المواد والطرق :**  
**جمع النباتات وتصنيفها:**

تم جمع الأجزاء الهوائية للنباتين المحليين الخرنوب والكير من حدائق كلية التربية / جامعة البصرة خلال الأشهر (شباط - حزيران) وصنفت من قبل الأستاذ الدكتور عبد الرضا المياحي ( كلية العلوم / جامعة البصرة / تصنيف نبات).

**المستخلص:** في الدراسة الحالية تم اختيار المستخلص المائي لنوعين من النباتات المحلية الخرنوب *Capparis spinosa* والكير *Prosopis fracta* والمتواحدة في محافظة البصرة ، فضلاً عن نوعين من الأدوية الكيميائية ، التينيدازول والبرازيكوينتل وذلك لتقدير فعاليتهم في قتل الرؤيسات الأولية لطفيلي *Echinococcus granulosus*. أوضحت الدراسة أن عقار التينيدازول كان الأفضل والأسرع في قتل الرؤيسات الأولية حيث تم قتل جميع الرؤيسات الأولية بعد أول نصف ساعة من التعرض لتركيز 2.5% في حين أن البرازيكوينتل قتل جميع الرؤيسات بعد الساعة الأولى من التعرض لتركيز 0.2% كما أثبت التحليل الاحصائي أن الأجزاء الهوائية لنبات الكير هي الاكفاء في قتل الرؤيسات من نبات الخرنوب حيث كان زمن القتل في اليوم الثالث من بدء التجربة لنبات الكير بينما كان زمن قتل الرؤيسات في اليوم السابع من التجربة لنبات الخرنوب عند استعمال التركيز 20% لكلا النباتين.

**الباحث الرئيسي:**  
فاتن عبد الجبار الجلبي  
قسم علوم الحياة، كلية التربية، جامعة البصرة، العراق  
E-Mail: fatenh51@yahoo.com

سوزان عبد الجبار عبد العزيز  
فرع الاحياء المجهرية، كلية الطب البيطري، جامعة البصرة،  
العراق

CODE ARTICLE: 30.01.11

**المقدمة:** يعد مرض الاكياس العدرية Hydatidosis من الأمراض المهمة والشائعة والذي يتسبب عن الطور اليرقي للديدان الشريطية التابعة لجنس المشوكلات *Echinococcus granulosus*.

لهذا الداء انتشار واسع في العراق ، إذ يعد من الأمراض فوق الم-tone (Hyperendemic) (المؤنس، 1999). وذلك لوجود أعداد كبيرة من الكلاب الصالحة لطفيلي، ولقد سجل في العراق ما يقارب 1000 حالةإصابة سنويًا (Taha, 1999).

يعتبر هذا المرض من الأمراض المشتركة بين الإنسان والحيوان (Anderson, 1980) وتتمكن خطورته على حياة الإنسان بسبب عدم ظهور

**تأثير المستخلص المائي لنباتي الخرنوب والكير في قتل الرؤيسات الأولية في الزجاج:**  
ينقل 1 مل من عالق الرؤيسات الأولية والذي يحتوى على 2000 رؤيسة ومحشول بمحلول هانك إلى أنابيب اختبار معقمة وعواملت مع تركيزات مختلفة من المستخلص المائي للنباتين أعلاه (10, 15, 20%) وبمعدل ثلاث مكررات لكل مستخلص وثلاثة كعامل سيطرة وحساب زمن القتل.

**تأثير العقاريين تينيدازول وبرازكونتيل على قتل الرؤيسات الأولية:**

بعد جمع الرؤيسات الأولية وعدها واحتساب حيويتها ينقل مل واحد من عالق الرؤيسات (2000 رؤيسة) إلى كل أنبوبة اختبار ثم تعامل هذه الأنابيب بتركيزات مختلفة (1, 1.8, 2.5, 0.1, 0.15%) من عقاري التينيدازول والبرازكونتيل على التوالي، ثم تم حساب زمن قتل الرؤيسات الأولية.

#### النتائج: **تأثير المستخلص المائي للأجزاء الهوائية لنبات الخرنوب في قتل الرؤيسات الأولية في المختبر:**

أظهرت النتائج الموضحة في الجدول (1) وجود فروقات ذات دالة إحصائية وضحة فعند استعمال تركيز 10% في نبات الخرنوب كان زمن القتل لجميع الرؤيسات في اليوم العاشر من بدء التجربة بينما كان زمن القتل في اليوم الثامن عند استعمال التركيز 15%， ولقد تبين أن التركيز الأكثر تأثيراً في قتل الرؤيسات الأولية للمشوكلات الحبيبية هو 20% فقد كان زمن القتل للرؤيسات الأولية في اليوم السابع من بدء التجربة حيث لوحظ أن نسبة ال�لاك تزداد عند ارتفاع التركيز وخلال أيام قليلة من المعاملة مقارنة مع مجموعة السيطرة التي استخدم فيها محلول هانك.

جدول 1. معدل المتوسط الحسابي لبقاء الرؤيسات الأولية بعد تعرضها لتركيزات مختلفة من المستخلص المائي للأجزاء الهوائية لنبات الخرنوب ولفترات زمنية مختلفة عند 20°C ± 0.2°C PH: 6.29 ± 0.05

النسبة المئوية	المدة الزمنية بعد المعاملة باليوم									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
السيطرة (%)	97	92	82	79	73	70	68	67	64	64
معنوي (%)	96%	97%	96%	97%	96%	97%	95%	96%	97%	97%
معنوي (%)	10%	11%	12%	13%	14%	15%	16%	17%	17%	17%
معنوي (%)	15%	14%	13%	12%	11%	10%	9%	8%	7%	6%
R. L. S. D. = 1.623, P ≤ 0.05										

#### تأثير المستخلص المائي للأجزاء الهوائية لنبات الكير في قتل الرؤيسات الأولية في المختبر:

أوضحت النتائج المبنية في الجدول (2) وجود فروق معنوية وضحة فعند استعمال التركيز 10% كان زمن قتل الرؤيسات الأولية في اليوم الثامن من بدء التجربة وكان زمن القتل في اليوم السادس من بدء التجربة عند استعمال التركيز 15%， بينما كان التركيز 20% هو الأكثر تأثيراً في قتل الرؤيسات الأولية إذ قتلت كل الرؤيسات عند اليوم الثالث من بدء التجربة.

جففت الأجزاء الهوائية لكل نبات على حدة بعيداً عن أشعة الشمس، ثم طحنت وحفظت في أوعية بلاستيكية نظيفة لحين الاستعمال.

**الكميات:**  
استخدم عقاري التينيدازول والبرازكونتيل كل على حدة بشكل مسحوق حاف.

**تحضير المستخلص المائي:**

استخدم الماء المقطر في استخلاص العينات النباتية قيد الدراسة حسب طريقة (Onyeyilli et al., 2001) إذ تم مزج 100 غم من كل نبات مطحون مع 500 مل من الماء المقطر في دورق زجاجي. هذا الخليط تم غليه لمدة ساعة ونصف، ثم ترك ليبرد إلى 40 درجة مئوية ورشح باستعمال ورق ترسيج. بعد ذلك تم تركيز الراسح باستعمال جهاز المبشر الفراغي الدوار Vacuum Evaporator

حفظ المستخلص الجاف في قناني معقمة في الثلاجة عند درجة 4 درجة مئوية لحين الاستعمال.

**جمع الأكياس العذرية:**  
جمعت نماذج أكباد أغذام مصابة بالأكياس العذرية من المجذرة المركزية ومناطق الذبح الأخرى في المحافظة ونقلت في حافظات مبردة وتم التعامل معها في نفس اليوم.

**فتح الأكياس وعزل الرؤيسات:**  
تم تعقيم سطح الكيس الخارجي عدة مرات بالكحول этиيلي 70%، وسحب السائل من داخل الكيس بواسطة محقنة بلاستيكية معقمة سعة 10 مل ووضع السائل في دورق زجاجي معقم.

عزلت الطبقة الجرثومية للأكياس باستعمال المقص والملقط المعقمين ووضعت في طبق زجاجي كبير معقم ليتم غسلها بمحلول هانك المنظم الذي يحتوى على المضاد الحيوي (البنسلين) المحضر من إذابة 0.1 غم في 100 مل ماء مقطر (السبعاوي وأخرون، 2001).

تم ترسيج الخليط خلال مصفاة معقمة في دورق زجاجي معقم، بعدها غسلت الرؤيسات عدة مرات بمحلول هانك وفي كل مرة ترك لمدة 20 دقيقة لكي تترسب الرؤيسات ويزال الراشح (كوان وهي، 1985).

#### فحص حيوية الرؤيسات الأولية:

تم فحص حيوية الرؤيسات الأولية باستعمال صبغة الايوسين المائية 1%， حيث تم جمع الرؤيسات الأولية من سائل الكيس ومن الطبقة الجرثومية ووضعت كمية قليلة منه على شريحة زجاجية وأضيفت إليها قطرة أو قطرتان من صبغة الايوسين المائية، ثم فحصت مجهرياً حيث أخذت الرؤيسات الحية اللون الأخضر بينما الرؤيسات الميتة فأخذت اللون الأحمر بسبب نفاد الصبغة عبر جدرانها (Frayha and Haddad, 1980).

#### حساب عدد الرؤيسات الأولية:

تم حساب عدد الرؤيسات الأولية باستعمال طريقة نقل الحجم الثابت بالماصة الدقيقة (سعة 10 ميكروليتر)، إذ حسب العدد الكلي للرؤيسات في الحجم باستعمال المجهر التشرحي ولثلاث مكررات.

تم الحساب كما يلي:  
X عدد الرؤيسات في المل الواحد = عددها في 10 ميكروليتر

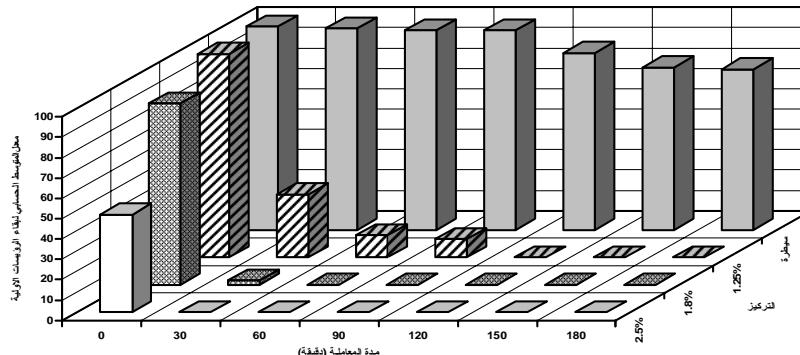
### تأثير العقارين تينيدازول وبرازاكوبينيل في قتل الرؤيسيات الأولية في المختبر:

أظهرت النتائج وجود فروق ذات دلالة إحصائية واضحة في قتل الرؤيسيات عند استعمال تركيزات مختلفة من هذين العقارين. لقد تفوق عقار التينيدازول في تأثيره على قتل الرؤيسيات الأولية حيث كان في النصف ساعة الأولى من بدء التجربة عند استعمال التركيز 2.5% (شكل 1). أما عقار البرازاكوبينيل فقد كان زمن القتل في الساعة الأولى من بدء التجربة عند التركيز 0.2% (شكل 2).

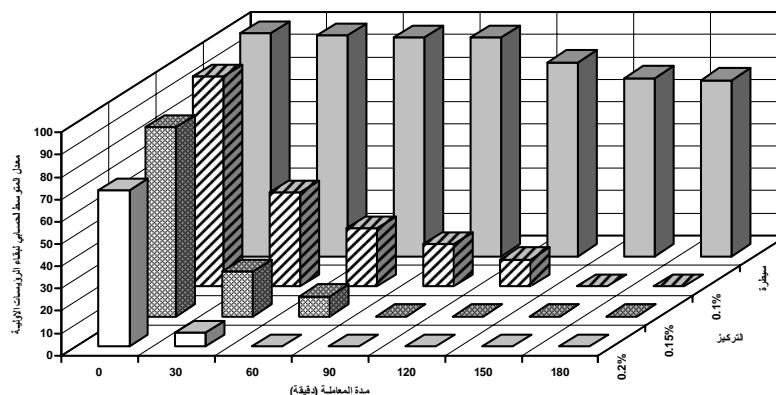
جدول 2. معدل المتوسط الحسابي لبقاء الرؤيسيات الأولية بعد تعريضها لترانكيرز مختلفة من المستخلص المائي للأجزاء المائية لنبات الكبير ولفترات زمنية مختلفة ودرجة 20°C, PH: 6.2.

التركيز المائي (%)	المدة الزمنية بعد المعاملة بالليوم								مدة المعاملة
	8	7	6	5	4	3	2	1	
السيطرة	%69	%76	%80	%86	%88	%95	%98	%99	
معنوي	%0	%15	%29	%43	%48	%61	%77	%90	%10
معنوي									%15
معنوي									%20

R. L. S. D. = 1.623, P ≤ 0.05



شكل 1. تأثير عقار التينيدازول على حيوية الرؤوس الأولية في الزجاج . R.L.S.D = 14.79



شكل 2 . تأثير عقار البرازاكوبينيل على حيوية الرؤوس الأولية في الزجاج . R.L.S.D = 14.1

تعد هذه الدراسة هي الاولى في القطر حول تأثير وفعالية نبات الكبير على قتل الرؤيسيات الأولية لطفيلي المشوكة الحبيبية بعد تأكيد قيمة النباتات الطبيعية في فاعليتها ضد الفيروسات والفطريات والطفيليات الأولية كالمامي (Gaind *et al.*, 1969; Guha *et al.*, 1999).

لقد أجريت دراسات عديدة حول انواع اخرى من الكبر مثل تقييم فعالية *C. decduas*, *C. Gilani and Aftab* ضد الطفيليات *cartilagenea* (1994)

كما أن هناك دراسة اخرى حول فعالية مستخلص نبات الكبر على قتل طفيلي اللشمانيا في داخل المضيق الناقل وذلك لوجود العوامل السمية واللاكتينات في الغذاء النباتي الذي يتناوله الناقل.

**المقدمة** كفاءة المستخلص المائي لنبات الكبير في قتل الرؤيسيات الأولية لطفيلي المشوكة الحبيبية كان أعلى من المستخلص المائي لنبات الخرنب. وقد يعود السبب إلى احتواه على كميات كبيرة من المركبات الكيميائية مثل القلويات، الغينولات، السترويدات، الكلايكوسيدات Rastogi and Mehrotra, 1995) بالإضافة إلى احتواه على مواد مضادة للأكسدة (Bonina *et al.*, 2002; Germano *et al.*, 2002) كما أن وجود مركب الروتين والكوارتين، فضلاً عن مركبات حامضية كحامض اللونيك والأوليم والبالميتك، وجميعها لها فعالية في تثبيط الأيض الكاربوهيدرات من خلال تأثيرها على الميتوكوندريا وبالتالي عرقلة آلية التنفس التي تؤدي بالنتيجة إلى هلاك الطفيلي (Delorezi *et al.*, 2001)

ذات الأهمية الطبية ضد البكتيريا والطفيليات اذ يرتبط هذا الدواء مع البروتين التركيبي مما يؤدي إلى غلق عملية البلمرة للبكتوبوليدين في الأنبيبات الدقيقة مؤدياً إلى حدوث اضرار في وظائف النقل والنمو لخلايا الطفيليات وهذه الآلية مشابهة لآلية عمل الدوائيين البنيدازول والميبنيدازول.

**تأثير عقار البنيدازول على قتل الرؤيسات الأولية:**  
أظهرت الدراسة الحالية تأثير عقار البنيدازول على الرؤيسات الأولية وهذا التأثير يتناصف طردياً مع زيادة التركيز وهذا يؤكد ما جاء به Imade (2002) في دراسته التي أعزى فيها سبب تأثير هذا العقار على حيوية الرؤيسات الأولية كون مادة البنيدازول هي من أهم مركبات 5-

- السباعاوي، بشارة حاتم هاشم سليمان.(2001). تأثير نبات عنق الذئب كمعدن مناعي في نمو وتطور الاكياس العدриة الثانية للمشوكات الحبيبية من اصل انسان واغنام. اطروحة دكتوراه، كلية العلوم، جامعة الموصل، 227 صفحة.
- كوان، مي حميد. (1985). السلوك الحياني ليرقات طفيلي المشوكات الحبيبية في مضائق وسطية مختلفة من الفتنان المتبطة مناعيا. رسالة ماجستير، كلية الطب البيطري، جامعة بغداد.
- المؤنس، محمود سالم ثامر. (1999). دراسة مصلية وبائية ومناعية في تشخيص مرض الأكياس العدريية في البصرة- جنوب العراق. اطروحة دكتوراه، كلية التربية، جامعة البصرة. 200 صفحة.

### المصادر العربية:

- الخزاعي، جاسم حميد رحمة. (2005). تقييم فعالية مستخلص الحياة السوداء وبعض الادوية والتيار الكهربائي على حيوية الرؤيسات الأولية لطفيلي المشوكات الحبيبية خارج وداخل الجسم الحي في الفتنان البيض. اطروحة دكتوراه، كلية التربية، جامعة القادسية، 99 صفحة.
- الركابي، رحمن لعيبي جلاب. (2003). الفعالية ضد ميكروبية وضد امبيبة لمستخلصات بعض النباتات الطبية مع الإشارة الى التأثيرات المرضية النسيجية لطفيلي الزحار الأمبيبي في الفتنان المختبرية. رسالة ماجستير- كلية التربية- جامعة البصرة.

### REFERENCES:

- Anderson FL. 1980. Introduction to cystic echinococcosis and description cooperative research. Project in Morocco.
- Bonina F, Puglia C, Ventura D, Aquino R, Tortora S, Sacchi A, Saija A, Tomaino A, Pellegrino ML, de Caprariis P. 2002. In vitro antioxidant and in vivo photoprotective effects of a lyophilized extract of *Capparis spinosa* L buds. J. Comet. Sci., 53(6): 321-335.
- Delorenzi JC, Attias M, Gattass CR, Andrade M, Rezende C, da Cunha Pinto A, Henriques AT, Bou-Habib DC, Saraiva EM. 2001. Antileishmanial activity of an indole alkaloid from *Peschiera australis*. Chemother., 45(5): 1349-1354.
- Frayha GJ, Haddad R. 1980. Comparative chemical composition of protoscolices and hydatid cyst fluid of *Echinococcus granulosus* (Cestoda). Int. J. Parasitol. 10(5-6): 359-365.
- Gaind KN, Juneja TR, Jain PC. 1969. Anthelmintic and Purgative Activity of *Capparis decidua* Edgew. Indian J. Hosp. Pharm., 2: 153-155
- Germano MP, De Pasquale R, D'angelo V, Catania S, Silvari V, Costa C. 2002. Evaluation of extracts and isolated fraction from *Capparis spinosa* L. buds as an antioxidant source. J. Agric. Food Chem., 50(5): 1168-1171.
- Gilani AUH, Aftab K. 1994. Hypotensive and spasmolytic activities of alkanalic extract of *Capparis cartilaginea*. Phytother. Res., 8: 145-148.
- Guba BDN, Sensarma P, Pal DC. 1999. Alecicon of medicinal plants of India. Naya Prakash Calutta, India. 1: 360-365.
- Imade SD. 2002. Hydatid Cyst. Emidicine. World Med. Libr., 1: 1-20.
- Nonnemaker JM, Schantz PM. 1997. Economic evaluation techniques as tools for the planning and evaluation of echinococcosis control programs. In: "Compendium on cystic echinococcosis in Africa and in middle eastern countries with special references to Morocco, (Anderson FL, Ouhelli H, Kahani M. eds)". Brigham Young University, print services, Provo, USA, pp. 319-328.
- Onyeyili PA, Nwosa CO, Amin JD, Jibike JI. 2001. Anthelmintic activity of crude aqueous extract of *Nauclea latifolia* stem bark against ovine nematodes. Fitoterapia, 72(1): 12-21.
- Rastogi RP, Mehrotra BN. 1995. Compendium of Indian medicinal plants. Publication and information directorate, New Delhi. 1: 147-148.
- Taha AS. 1999. Diagnosis of ruptured pulmonary hydatid cyst by flexible fibrotic bronchoscopy: A report of six cases. BJS, 5: 86-92.

**Effect of aqueous extracts of the aerial Parts of the *Prosopis fracta* and *Capparis Spinosa* and some chemical drugs on killing of the protoscolices of *Echinococcus granulosus* collected from infected sheep liver *in vitro***

Faten A.A. Mustafa\* and Suzan A.A. AL-Azziz\*\*

\*Biology Department, Education College, Basrah University, Iraq

\*\* Microbiology Department, College, Veterinary College, Basrah University, Iraq

In the present study, aqueous extracts of the two species of local plants, *Prosopis fracta* and *Capparis spinosa*, located in Basrah province of, as well as two types of chemical drugs (Tinidazole and Praziquantel) were selected to assess their effectiveness in the killing protoscolices of *Echinococcus granulosus* *in vitro*. The present study showed that Tinidazole was the best and faster in the killing of protoscolices than Praziquantel where it killed all protoscolices after the initial half-hour after exposure to a concentration of 2.5%, while

Praziquantel killed all protoscolices after the first hour of exposure at a concentration of 0.2%. The statistical study (R. L. S. D.) confirmed that aerial parts of *Capparis spinosa* were more effective in the killing of protoscolices of *Echinococcus granulosus* than *Prosopis fracta*.

**المحكمون:**

أ.د. إبراهيم بكر هلال

قسم علم الحيوان، علوم طنطا

أ.د. سعيد نور الدين

قسم علم الحيوان، علوم طنطا